



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Фараха (Джибути)	705
Выступление г-на Сауде Мариа (Гвинея-Бисау)	708
Выступление г-на Хака (Бангладеш)	712
Выступление г-на Туре (Гвинея)	717

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н **ФАРАХ** (Джибути) (*говорит по-французски*): Разрешите мне искренне поздравить вас от имени моего народа, моего правительства и от имени президента моей страны Эль Хадж Хасана Гуледа Аптидона в связи с вашим избранием на пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я уверен, что благодаря вашим личным качествам, вашему длительному опыту, а также благодаря вашей мудрости вы успешно выполните поставленные перед вами сложные задачи. Избрав вас на этот важный пост, присутствующие здесь государства тем самым воздали должное вашему народу и вашей стране, которая играет важную роль в африканских и международных делах под мудрым и авторитетным руководством президента Джулиуса Ньерере. Я хотел бы заверить вас, Ваше Превосходительство, в том, что моя делегация всегда будет оказывать вам безоговорочную помощь и активно сотрудничать с вами.

2. Я хотел бы выразить мою благодарность и восхищение вашему предшественнику г-ну Львану (Колумбия), который самоотверженно и с политическим мастерством руководил работой тридцать третьей сессии.

3. Я также с большим удовольствием отдаю должное нашему Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, который исключительно компетентно и самоотверженно руководит делами нашей Организации, прилагая постоянные усилия для защиты целей и фундаментальных принципов, ради которых наша Организация была создана, с тем чтобы содействовать делу защиты мира и взаимопонимания между народами.

4. Делегация Джибути также рада поздравить Сент-Люсию с получением ею независимости, и мы тепло приветствуем принятие ее в семью Организации Объединенных Наций. Мы выражаем наши самые лучшие пожелания успеха Сент-Люсии.

5. Несколько дней назад Африка потеряла одного из своих сыновей. Мы хотели бы выразить нашу глубокую печаль и глубокое сожаление по поводу безвременной кончины нашего брата г-на Агостиньо Нето. Его верность своему народу в борьбе за независимость, его неустанная борьба против империализма и за освобождение Африки и его качества государственного деятеля завоевали ему признание и уважение народов, в особенности народов Африки. Я хотел бы выразить наше глубокое соболезнование его семье, его правительству и его народу.

6. Начав наш 34 год работы, мы собрались здесь еще раз для того, чтобы попытаться найти решения многих вопросов, которые по-прежнему возникают в сознании мира со всеми его политическими, экономическими и социальными сложностями. Международное сообщество не могло выбрать лучшего места, чем Организация Объединенных Наций, где страны могут предпринять совместные усилия для того, чтобы добиться прогресса на пути к осуществлению человеком всех его возможностей.

7. Осознавая свою ответственность и то растущее беспокойство, которое испытывает мир, моя страна решительно поддерживает благородные принципы Устава Организации Объединенных Наций. В этом отношении моя страна готова предложить свое сотрудничество и внести свой посильный вклад в международные усилия, направленные на то, чтобы сблизить страны в мире, в котором царил бы мир и справедливость, и содействовать сотрудничеству, основанному на взаимном уважении и принципах взаимозависимости в условиях равенства и достоинства.

8. Что касается движения неприсоединения, то моя страна с момента получения ею своей независимости поддерживает принципы и цели этого движения. Работа шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване с 3 по 9 сентября, продемонстрировала миру, что страны — члены этого движения, несмотря на свои расхождения, решили сохранить свое единство. Мы полностью поддерживаем инициативы, направленные на создание нового международного экономического порядка.

9. Обязательство моего правительства следовать целям национального единства, равенства и мира, подкрепленное нашей волей по-прежнему поддерживать нейтралитета в наших международных отношениях, является краеугольным камнем нашей политики, направленной на то, чтобы не только сохранить и укрепить наш суверенитет, территориальную целостность и независимость, но и сделать более гармоничной нашу с трудом завоеванную независимость в условиях полного сотрудничества и взаимопонимания между всеми странами. Молодая Республика Джибути преиспол-

нена решимости создать основы своего экономического развития.

10. Добившись международного суверенитета 27 июня 1977 года, моя страна столкнулась с различными экономическими и финансовыми трудностями, в том числе с серьезным сокращением работы порта и железных дорог, которые являются основным источником нашего дохода. Помимо этих трудностей, на моей стране особенно сказался быстрый рост цен на сырьевые и промышленные товары.

11. Ухудшилось положение в валютной области, в особенности потому, что Джибути не экспортирует никакой продукции, что еще больше увеличивает дефицит нашего торгового баланса. В действительности мы импортируем если не все, то значительную часть того, что нам необходимо. Такая экономическая зависимость от иностранных государств сдерживает наше экономическое развитие и ставит нас в весьма затруднительное положение. Я не хотел бы подробно останавливаться на этом, но моя страна хотела бы быть включенной в список менее развитых стран, учитывая ее трудности. Моя страна весьма признательна за материальную и моральную поддержку, которую она получает от дружественных стран с момента получения ею независимости. Мы хотели бы выразить нашу глубокую признательность и благодарность за эту помощь.

12. Вызывает горечь и разочарование вопрос об уважении прав человека, поскольку страны в целом не уважают прав человека. Наш мир, к сожалению, еще не избавился от этого зла, которое противоречит принципу уважения человеческой личности. Уважение прав человека означает, что каждый человек должен пользоваться политическими, социальными, экономическими и религиозными правами в качестве свободной личности. Именно достижения этой цели и должны добиваться защитники прав человека, а не политические или пропагандистские цели. Право народа бороться за свои самые насущные потребности, бороться против невежества, болезней, господства и эксплуатации человека, как иностранной, так и местной, достижение справедливости в борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида должно стать источником вдохновения, уважения и внимания; первостепенное значение имеет также понимание и проявление в достаточной степени сдержанности со стороны всех политических деятелей. Настало время для всех тех, кто поддерживает мир, пока еще не поздно обратиться за помощью от имени миллионов жертв, проживающих в ужасных условиях нищеты, от имени десятков миллионов беженцев, не имеющих крова, от имени тех, кто бедствует, не получая никакой помощи, в Палестине, Ливане, в южной части Африки, в Юго-Восточной Азии, в районе Африканского Рога и в Латинской Америке.

13. Как можно объяснить то, что почти треть населения мира страдает от голода, проживает в нищете и в совершенно ужасных условиях, взывая о помощи, в то время как некоторые страны демонстрируют свое превосходство и силу, растрачивая миллиарды долларов на то, чтобы добиться военного престижа, накапливая, таким образом, арсеналы вооружений? Как можно объяснить

существование такого положения, когда весь мир стремится к миру и безопасности?

14. Мы видим, что некоторые пытаются производить и накапливать горы опасного вооружения, которое они после этого продают странам «третьего мира». В результате этого истощаются наши и без того ограниченные ресурсы, ослабляется наше мужество и расшатывается наше единство. При таком неблагоприятном стечении обстоятельств преимущества всегда на стороне тех, кто производит вооружение.

15. Моя страна горда тем, что она ориентирует свою национальную политику на повышение благосостояния каждого человека в пределах возможностей своих ресурсов в рамках основных социальных, экономических, политических и религиозных прав. Осознавая свой долг и внося свой вклад в международные усилия, направленные на уважение прав человека, Республика Джибути, страна, которая характеризовалась частыми переменами и столкновениями, на законном основании взяла на себя часть международной ответственности, предложив убежище 30 тыс. беженцев — что составляет 10—15 процентов ее населения, — с которыми она с готовностью разделила свои ресурсы, являющиеся к тому же довольно ограниченными, и все это делается с чувством достоинства и без какого-либо угрызения совести. Пользуясь данным случаем, я хотел бы поблагодарить страны и организации, которые оказали нам свою помощь и поддержку. Но с учетом тех экономических трудностей, которые переживает моя страна, а также того, что она принимает у себя в стране большое число беженцев, мы хотели бы обратиться с настоятельным призывом к международному сообществу попытаться найти окончательное решение этой гуманитарной проблемы.

16. Палестинская диаспора слишком долго уже страдает. Палестинцы — это люди, обладающие такими же правами, как и все другие. Они имеют право на родину. Как можно урегулировать этот конфликт или как можно претендовать на то, что достигнуто мирное решение ближневосточной проблемы, если эти люди, эти палестинцы, которые страдают, остаются в стороне? Мир на Ближнем Востоке наступит только тогда, когда будут осуществлены неотъемлемые национальные права палестинского народа и когда палестинский народ снова обретет свои земли и свои дома.

17. Сепаратные соглашения между Египтом и Израилем были осуждены всеми арабскими странами, потому что невозможен никакой мир без участия палестинского народа и его единственного настоящего представителя — Организации освобождения Палестины [ООП]. Международное сообщество неоднократно осуждало незаконную оккупацию арабских территорий. Оно должно потребовать, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных территорий, включая Святой город Иерусалим, который должен безоговорочно находиться под арабским суверенитетом. Но, поскольку Израиль, как мне кажется, обладает ядерным оружием, настало время, чтобы Совет Безопасности принял в этом отношении какое-то решение: настало время, чтобы существующий в мире консенсус был претворен в действие.

18. Проблему Ливана нельзя отделить от ближневосточного кризиса. Продолжающиеся акты агрессии со стороны вооруженных сил Израиля, усиливающиеся зверства в южном Ливане, жестокие бомбардировки и тяжелые потери в результате вторжения израильских сил — все это действия, которые вопиющим образом нарушают Устав Организации Объединенных Наций. Мы с тревогой отмечаем, что международное сообщество, выступающее в поддержку мира, остается пассивным перед лицом этих неоправданных и несущих смерть актов агрессии. Поэтому мы обязаны поддерживать наших братьев, народ Ливана, в их борьбе за защиту своего суверенитета и своей национальной целостности.

19. Политике моего правительства всегда были чужды любые формы расизма, расовой дискриминации и апартеида. Поэтому мы от всего сердца поддерживаем меры, принятые Организацией Объединенных Наций по искоренению этого зла. Международное сообщество не должно ослаблять моральной и материальной поддержки, направленной на достижение целей Декларации, в соответствии с которой в 1978 году была принята Программа действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.¹ Мы с удовлетворением отмечаем, что эти усилия увенчались успехом в определенных районах, где агрессия потерпела крупное поражение. Поистине доставляет удовольствие отметить, что благодаря совместным усилиям силы по поддержанию мира и те, кто борется за самоопределение и национальную независимость, всегда будут побеждать.

20. Нынешнее положение на юге Африки, насколько мы знаем, превратилось в источник озабоченности и позора для человечества. Мое правительство постоянно осуждает и клеймит политику апартеида и бантустанизации, которая является не чем иным, как отвратительной попыткой со стороны южноафриканского режима увековечить свою расистскую политику. Резолюция о применении экономических санкций против Южной Африки, принятая государствами — членами Организации Объединенных Наций, оказалась неэффективной особенно потому, что некоторые государства-члены нарушают эти резолюции, исходя из эгоистических соображений, и не выполняют своих обязательств.

21. Государства — члены Организации Объединенных Наций, которые выступают в поддержку мира, должны, не колеблясь ни при каких обстоятельствах, оказывать воздействие на этих расистов. Сейчас самое время для Организации Объединенных Наций рассмотреть более эффективные методы, для того чтобы ослабить и уничтожить отвратительную систему апартеида.

22. Мое правительство осуждает и объявляет недействительным одностороннее решение, принятое режимом меньшинства в Южной Африке, о проведении в Намибии в период с 4 по 8 декабря 1978 года выборов, что является нарушением резолюций Совета Безопасности 385 (1976) и 439 (1978) и неуважением к ним, а также отказ от предложения

Генерального секретаря провести выборы под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций.² Постоянное пренебрежение международным общественным мнением со стороны Южной Африки, выражающееся в отказе предоставить намибийцам законное право на самоопределение, является действием, представляющим серьезную угрозу международному миру и безопасности. Мое правительство осуждает и клеймит акты насилия, совершаемые Южной Африкой против народа Намибии, и ее политики запугивания, а также произвольного ареста руководителей Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО]. Для того чтобы быть действенным, любое соглашение должно учитывать все условия, принятые Организацией африканского единства [ОАЕ] в отношении деколонизации Намибии. Эти условия таковы: уважение территориальной целостности; освобождение всех политических заключенных; возвращение всех намибийцев, находящихся в ссылке; уход всех южноафриканских вооруженных сил с территории, признание СВАПО в качестве законного представителя народа Намибии и проведение свободных выборов под контролем Организации Объединенных Наций.

23. В Зимбабве борцы за свободу ведут ожесточенную борьбу против сил угнетения и эксплуатации. Провал передачи власти незаконным мятежным режимом Яна Смита марионеточному правительству епископа Музоревы был не чем иным, как неудавшимся планом, задуманным белым меньшинством, основной целью которого было обмануть мировое общественное мнение, с тем чтобы осуществлять свою власть над подавляющим африканским большинством.

24. Мы не ждем никакого успеха до тех пор, пока расисты будут занимать более четверти мест в парламенте и сохранять контроль над политическим механизмом власти. Любое предложение о конституционных изменениях в Зимбабве должно быть направлено на уменьшение власти белого меньшинства путем доведения его до соответствующего уровня, что приведет к передаче контроля в руки народа Зимбабве.

25. В соответствии с резолюциями ОАЕ мы предлагаем всем государствам не признавать правительство Абея Музоревы и отказывать ему в материальной и моральной поддержке. Подавляющее большинство африканских государств, которые солидарны с борьбой за освобождение и права человека на юге Африки, выступает против такого признания. Это большинство также выступает против любого решения об установлении мира в Зимбабве, которое не предусматривало бы полное участие Патриотического фронта. Вызывает сожаление, что Ян Смит остается министром, что закон о браках относится к большей части страны, что плохому обращению подвергаются сотни политических заключенных и что оппозиция подлинно демократическому правлению большинства представляет собой серьезное препятствие на пути к достижению мирного решения.

26. Что касается вопроса о Западной Сахаре, то мое правительство вновь подтверждает свою пози-

¹ Доклад Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, Женева, 14—25 августа 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.XIV.2), глава II.

² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1978 года*, документ S/12827.

цию: народ Сахары имеет право выразить свое мнение и свою волю в осуществление права на самоопределение. Мы одобряем мудрое решение Республики Мавритании об установлении мира в этом районе. Мы считаем, что усилия, ведущие к разрядке в условиях напряженности в этом районе, являются мудрым актом. Все заинтересованные стороны должны уважать резолюции ОАЕ и Организации Объединенных Наций.

27. В заключение я хотел бы отметить, что мы собираемся здесь каждый год с твердым намерением принять участие в усилиях этой высокой Ассамблеи, с тем чтобы найти решение многочисленных проблем, волнующих весь мир. Именно в этом духе мы собрались здесь, для того чтобы выслушать и обменяться мнениями в надежде предпринять еще один шаг вперед по сравнению с достижениями прошлого года. Это служит вдохновляющим началом пути к цели, которая все еще не достигнута. Таким образом, скрытое желание найти средства достижения всеобщего мира и безопасности должно проявиться, когда мы вновь собираемся здесь в этой Ассамблее. Давайте же объединим наши усилия по осуществлению наших чаяний.

28. Г-н САУДЕ МАРИА (Гвинея-Бисау)³: Около месяца назад Африка и весь мир узнали печальную новость о преждевременной кончине президента Агостиньо Нето, которая причинила нестерпимую боль сердцам миллионов ангольцев. Политическая роль Агостиньо Нето не ограничивается ангольской революцией. Его вклад в дело освобождения народов мира намного выходит за географические пределы Анголы и Африки и приобретает универсальные размеры. Позвольте мне от всего сердца отдать последнюю дань памяти незабвенного лидера и основателя ангольской нации, бывшего долгое время товарищем по борьбе Амилькара Кабрала и Эдуардо Мондлане, поэта, пример и приверженность которого благородному делу своего народа, делу свободы, мира и строительства свободной и процветающей Анголы навсегда останутся в памяти народов, выступающих за мир и свободу.

29. Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие от имени делегации моей страны, Гвинеи-Бисау, которую я имею честь представлять, искренне поздравить вас по случаю вашего единодушного избрания на пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Выбор, сделанный международным сообществом, означает признание ваших выдающихся способностей дипломата и мудрого политического деятеля, которые вы с такой преданностью поставили на службу борьбы угнетенных народов. В то же время Генеральная Ассамблея хотела бы отдать дань вполне заслуженного уважения братскому народу Танзании, которого побудило к борьбе колониальное прошлое, принесшее ему страдания, борьбе, которую он постоянно ведет против эксплуатации и господства за мир и развитие человечества.

30. Я также хотел бы выразить признание и нашу давнюю симпатию Генеральному секретарю нашей Организации г-ну Курту Вальдхайму и вновь заявить о нашей высокой оценке его приверженно-

сти делу мира и неослабных усилий, направленных на достижение справедливости и международной разрядки, что повышает престиж Организации Объединенных Наций и ее благородных целей.

31. Мне особенно приятно отметить, что среди нас присутствует делегация Сент-Люсии, принятие которой в качестве полноправного члена в нашу семью народов еще раз свидетельствует об универсальности нашей Организации.

32. Вторая половина XX века — века свободы — отмечена борьбой народов за национальное освобождение. В Африке, Азии и в Латинской Америке после нескольких веков становления рухнули империи, бывшие надежными оплотами колониализма. В результате этих событий мы являемся свидетелями вступления в международную политическую жизнь мира десятков молодых государств, созданных на обломках колониального прошлого, и это является решающим фактором в преобразовании современного мира. Мы стали свидетелями растущего прогресса определенной части человечества, ее неуклонного и качественного продвижения в неизбежном процессе освобождения в общих рамках освободительного движения нашей эпохи.

33. Однако то здесь, то там застойная волна угнетения продолжает представлять угрозу для народов мира. Очаги напряженности и конфликты разжигаются, организуются и контролируются издалека. Ответственность за это должна быть возложена на врагов свободы и эмансипации народов. Зачастую политическое, экономическое и культурное угнетение достигает такой степени, что приобретает характер подлинной колонизации. И во многих случаях, особенно тогда, когда колониальное угнетение осуществляется расистскими режимами меньшинства над большинством, жестокость угнетения приобретает вопиющий характер и вынуждает народное сопротивление принять форму вооруженной борьбы — единственного средства достижения законных стремлений к свободе, миру и социальной справедливости.

34. Таковы события, свидетелями которых мы являемся на юге Африки, в Западной Сахаре, на Ближнем Востоке, на Восточном Тиморе, где революционное насилие в схватке с жестокостью угнетателей узаконивает вооруженное сопротивление.

35. Все признают, что в расстановке сил на политической карте юга Африки произошли некоторые изменения. Расистские режимы меньшинства в этой части африканского континента, столкнувшись с упорной борьбой борцов за свободу Зимбабве, Намибии и Южной Африки, предпринимают попытки выработать новые формы неоколониалистского компромисса, для того чтобы увековечить свое угнетение.

36. Вызывающее беспокойство развитие обстановки в Намибии и создание так называемого правительства черного большинства в результате так называемого внутреннего урегулирования, а также поддельные выборы в Зимбабве свидетельствуют об этом.

37. Эти перемены происходят главным образом в результате действий, предпринятых передовыми организациями — Патристическим фронтом СВАПО и Африканским национальным конгрессом

³ Г-н Сауде Мариа говорил по-португальски. Французский перевод его выступления был представлен делегацией Гвинеи-Бисау.

Южной Африки — в рамках новой расстановки сил, возникшей в результате получения независимости бывшими португальскими колониями в целом и Анголой и Мозамбиком в частности.

38. С другой стороны, противоречивые внутренние конвульсии режимов расистского меньшинства, которые поняли невозможность продолжения эксплуатации черного большинства в рамках их собственной системы, а также растущее осознание международным общественным мнением бесчеловечного характера сложившейся там обстановки, являются другими факторами, характеризующими положение, сложившееся на юге Африки.

39. Южная Африка переживает экономический кризис, вызванный спадом в капиталистическом мире, сокращением капиталовложений и ограничительной практикой апартеида, которая препятствует полному использованию людских и материальных ресурсов страны. Этот кризис объясняет причины, которые побудили апологетов апартеида совместно с империалистическими державами разрабатывать альтернативные решения проблем Зимбабве и Намибии.

40. В сущности, в последнее время мы являемся свидетелями огромного количества маневров, направленных на устранение с политической арены национально-освободительных движений, представляющих законные интересы народов этого района и выражающих их глубокое стремление к независимости. Предпринимаются усилия для создания марионеточных режимов по образцу правительств южноафриканских бантустанов. Создание в Намибии так называемого учредительного собрания не может рассматриваться иначе, как первый шаг к провозглашению односторонней независимости расистскими поселенцами и их черными агентами.

41. Мы не можем мириться с таким положением вещей. И в Зимбабве мы также сталкиваемся с марионеточным расистским режимом, созданным вслед за так называемым внутренним урегулированием, сфабрикованным расистами. Родезия, являющаяся колонией Соединенного Королевства в соответствии с нормами международного права, конституция которой является незаконной как продукт незаконного режима, не имеет ни законного статуса, ни политической власти, ни моральной силы для согласия с результатами сфабрикованных выборов, которые были проведены на ее территории. Это — важный факт, заслуживающий внимания тех, кто выступает по вопросу о правах человека. Таким образом, становится ясно, что изменения, которые произошли в политической обстановке на юге Африки, направлены на изыскание новых альтернатив прежним формам угнетения, вырабатываемых расистскими режимами меньшинства, и являются больше, чем что-либо другое, результатом вооруженной борьбы, которую ведут Патриотический фронт и СВАПО. Они ведут трудную и мучительную национально-освободительную борьбу. Мы сами прошли через это. Борцы за свободу Зимбабве и Намибии, по нашему мнению, являются подлинными защитниками идеалов Устава нашей Организации. Амилкар Кабрал говорил, что они являются неизвестными борцами Организации Объединенных Наций. Мы глубоко обеспокоены существующим положением.

42. Мы хотим подчеркнуть в данной Ассамблее, какую опасность может представлять для Организации Объединенных Наций любая позиция, не отражающая стремления подавляющего большинства черного населения, в свете положения, существующего на юге Африки в целом, и в частности в свете усилий, направленных на то, чтобы добиться признания марионеточного режима в Зимбабве.

43. По нашему мнению, возможно только одно решение, и это такое решение, которое, принимая во внимание жертвы, принесенные национально-освободительными движениями и «прифронтовыми» государствами, откроет путь для осуществления власти подлинными представителями большинства черного населения этих стран.

44. Действовать иначе означало бы игнорировать основные принципы Организации Объединенных Наций, и это могло бы поставить под угрозу ее основы и цели. Мы считаем, что наши действия должны быть направлены на то, чтобы побудить международное сообщество занять позицию, разделяемую ОАЕ и Организацией Объединенных Наций, которые высказывались за создание на юге Африки условий, благоприятствующих свободному осуществлению права народов на самоопределение и независимость, а также за такую политическую систему, которая явилась бы результатом выбора народов этого района африканского континента.

45. Следует подчеркнуть также тот факт, что ни в чем не повинные народы Зимбии, Анголы и Мозамбика, в частности, несут тяжелое бремя агрессивной войны, которую ведут расистские режимы меньшинства, и необходимо проявить большую международную солидарность, с тем чтобы помочь этим странам лучше осуществлять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

46. Последние бастионы колониализма и расизма продолжают бросать вызов международному общественному мнению и принципам Устава нашей Организации. В связи с этим настоятельно необходимо, чтобы Совет Безопасности и международное сообщество в целом выполнили свой долг, вытекающий из их обязательства найти подлинно демократическое решение по урегулированию положения на юге Африки.

47. Необходимо, чтобы режим апартеида Претории принял соответствующие меры, с тем чтобы начатый процесс был обращен вспять и чтобы было принято подлинно демократическое решение.

48. Что касается Западной Сахары, то там создано новое положение, являющееся следствием известных успехов, достигнутых в ходе героической борьбы за освобождение народа Западной Сахары, ведущейся под руководством Фронта ПОЛИСАРИО.⁴

49. Серьезные военные победы, одержанные Фронтом ПОЛИСАРИО, вызывают восхищение у свободлюбивых народов и заслуживают большего внимания и поддержки со стороны международного сообщества; эти победы привели также к известным успехам и в области дипломатии.

⁴ Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро.

50. Признание Сахарской Арабской Демократической Республики многочисленными государствами — членами нашей Организации является не чем иным как уважением принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, и не преследует никакой другой цели, кроме полной ликвидации системы колониализма во всех ее проявлениях.

51. Все независимые страны и особенно те, которые совсем недавно находились под пятой колониализма, должны непременно внести свой вклад в ускорение этого процесса деколонизации, с тем чтобы восстановить неотъемлемое право народа Западной Сахары на свободу и независимость.

52. Исходя из этого, мое правительство приветствует решение правительства и народа братской Мавритании о выходе из конфликта и признании права народа Западной Сахары на самоопределение и суверенитет над территорией, которая была незаконно у него отнята. Мы считаем, что этот благородный и мужественный акт со стороны братского народа Мавритании заслуживает признания и поддержки всего международного сообщества.

53. Мы надеемся, что правительство Марокко не замедлит откликнуться на голос разума и, соблюдая решения последней Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшейся в Монровии в июле, и соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, последует примеру Мавритании. По нашему мнению, существует только один путь положить конец этой братоубийственной войне. Настоятельный призыв, с которым мы обращаемся к правительству Марокко, — это братский призыв, основанный на исторических узах, связывающих наши два народа с первых дней нашей борьбы за свободу, в которую правительство Марокко в свое время внесло ценный вклад.

54. Борьба народа Западной Сахары является необратимой, а его победа — неизбежной. Никакая сила в мире не может остановить победоносное шествие этого многострадального народа, который стремится к свободе, суверенитету и национальной независимости, на что он имеет полное право, подобно всем остальным народам земного шара.

55. Что касается Восточного Тимора, то мы не можем не подтвердить вновь нашей боевой поддержки справедливой борьбы народа Маубере, которую он ведет под руководством ФРЕЛИМО⁵ ради восстановления своего международного правового статуса, так жестоко и бесчеловечно поправного Индонезией.

56. Мы обращаемся с призывом к международному сообществу и настоятельно призываем все страны мира предпринять все необходимые шаги, которых требует нынешняя ситуация, и добиться полного вывода индонезийских войск с Восточного Тимора, а также помочь народу этой страны осуществить его право на самоопределение и независимость.

57. Что касается Кипра, то мы надеемся, что предстоящие переговоры приведут к достижению справедливого и прочного решения, которое будет

учитывать территориальную целостность и национальный суверенитет Кипра, а также права обеих общин — греческой и турецкой — на то, чтобы жить вместе в условиях мира и единства.

58. Проблема Ближнего Востока также вызывает у нас глубокую озабоченность, поскольку никто не может игнорировать сложность серьезной ситуации, существующей в этом районе, и ее отрицательное влияние на международные отношения. Никто не может больше игнорировать тот факт, что все должны внести свой вклад в осуществление определенных принципов, которые в первую очередь должны соблюдаться в отношениях между народами этого района, — принципов свободы, справедливого мира, глобального и прочного урегулирования и мирного сосуществования людей.

59. Было бы утопией надеяться на удовлетворительное решение ближневосточной проблемы без учета прежде всего ее главного аспекта, заключающегося в том, что неотъемлемые права палестинского народа попираются Израилем. Было бы также утопией игнорировать соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и не привлекать к участию в решении этого вопроса ООП, являющуюся единственным законным представителем палестинского народа.

60. Мы вновь выражаем свое мнение, что любое мирное урегулирование, не предусматривающее в первую очередь возвращение арабских территорий, оккупированных Израилем после 1967 года, а также создание палестинского государства, неизбежно обречено на провал.

61. Неоднократные акты агрессии Израиля против населения юга Ливана свидетельствуют о жестокости этого режима и заслуживают резкого осуждения со стороны всех народов, которые верят в справедливость, мир и свободу.

62. Борьба латиноамериканских народов за свои национальные права и за свой национальный суверенитет приобрела небывалый размах. Восстановление прав панамского народа над зоной Панамского канала представляет собой победу народа этой страны, которую мы приветствуем как победу, ведущую к укреплению политической и экономической независимости Панамы.

63. В Никарагуа, где Сандинистский фронт отражает законные устремления наиболее бедных слоев населения, стремящихся к свободе и социальной справедливости, народное восстание только что смело изживший себя режим, который относился к числу наиболее зловещих диктатур Латинской Америки. Исторические события в Никарагуа служат серьезным предостережением непопулярным диктаторским режимам.

64. Гвинея-Бисау решительно поддерживает временное правительство, созданное в результате этой борьбы, ибо оно выражает подлинную волю народа Никарагуа.

65. Несколько недель назад в Гаване завершила свою работу шестая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран. Ее результаты указывают на то, что борьба против отсталости, неоколониализма и империализма требует претворения в жизнь политики неприсоединения, которая является решающим фактором в

⁵ Революционный фронт за независимый Восточный Тимор.

объединении народов в борьбе за освобождение. В то же самое время движение неприсоединения предусматривает решительную совместную борьбу против врагов политической, экономической и культурной независимости народов мира, против расизма и сионизма, против предательских попыток превратить слабые и малые страны в зоны соперничества или же зоны влияния, вопреки интересам народов этих стран.

66. В настоящее время мы испытываем неуверенность относительно будущих экономических отношений между промышленными и развивающимися странами. Это вызывает особую озабоченность, ибо на данной тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи мы начинаем работу в условиях, которые можно лишь сравнить с обстановкой кризиса, постоянно и серьезно затрагивающего международные экономические отношения.

67. Действительно, настоятельно необходимо принять меры по перестройке международной экономической системы, однако промышленно развитые страны, как представляется, не проявляют готовности пойти по этому пути.

68. Политика контроля над циклом экономической деятельности, которая лежит в основе нынешнего положения, является вопиющим проявлением эгоцентризма развитых стран и обрекает их на бессилие.

69. Важное значение и размах экономического кризиса подчеркивают, что любое эффективное и прочное решение данной проблемы зависит в первую очередь от установления нового типа отношений между промышленно развитыми странами и развивающимися странами на основе равенства и взаимной выгоды.

70. К сожалению, как представляется, некоторые развитые страны, несмотря на их понимание этих требований, не готовы действовать в соответствии с лежащей на них исторической ответственностью в рамках международных переговоров. Поэтому мы отнюдь не удивлены тем, что до сих пор никакие переговоры не привели к каким-либо конкретным и осязаемым результатам и что проблемы международного сообщества все более усугубляются.

71. В области торговли протекционистские меры, принятые развитыми странами, и игнорирование основных интересов развивающихся стран в ходе многосторонних торговых переговоров приводят к тому, что результаты их являются крайне неудовлетворительными.

72. Это положение явно противоречит обязательствам и решениям, которые содержались в Токийской декларации,⁶ а также неоднократным декларациям развитых стран относительно необходимости создать открытую торговую систему, которая бы положительно учитывала интересы развивающихся стран.

73. Мы с особой озабоченностью констатируем тенденцию к применению положений ГАТТ, к которому вынуждены присоединиться страны «третьего мира».

⁶ См. General Agreement on Tariffs and Trade, *Basic Instruments and Selected Documents, Twentieth Supplement* (Sales No. GATT/1974-1), p. 19.

74. Столь ожидавшаяся пятая сессия ЮНКТАД не привела к позитивным результатам, и вызывает сожаление, что не удалось добиться никакого значительного прогресса в осуществлении обязательств и решений, принятых в Найроби, относительно Комплексной программы сырьевых товаров.⁷

75. Что касается Общего фонда, то представляется, что здесь налицо определенная эволюция, выражающаяся, в частности, в решении развитых стран согласиться с принципом предоставления средств финансирования в качестве источника стабилизации. Это один из наиболее обнадеживающих элементов в данной обстановке.

76. Мы считаем, что наступило время для того, чтобы промышленно развитые страны поняли существо стоящих перед ними альтернатив и чтобы они вместе с другими членами международного сообщества добивались установления новых форм отношений, которые могут гарантировать народам лучшее будущее.

77. Необходимы постоянная активная и эффективная солидарность между развивающимися странами и признание их общих интересов, что могло бы привести к установлению нового международного экономического порядка, способного обеспечить экономическую независимость и подлинное развитие.

78. В этой связи мы должны напомнить, что и сегодня миллионы детей во всем мире страдают от социальной несправедливости, голода, эксплуатации, неграмотности и недоедания. Поэтому мы считаем, что в рамках Международного года ребенка мы должны приложить усилия для установления нового более справедливого международного экономического порядка и в целях более эффективных глубоких социальных преобразований, способных обеспечить лучшее и более гуманное будущее грядущим поколениям.

79. Моя страна, Гвинея-Бисау, приветствует подписанное недавно советско-американское соглашение, достигнутое в результате второго раунда переговоров об ограничении стратегических наступательных вооружений [ОСВ]⁸, которое не только представляет собой решающий шаг в решении проблемы всеобщего и полного разоружения, но также может явиться предвестником новой эры в международной разрядке.

80. Неисчислимы суммы денег и огромная человеческая энергия бессмысленно растрачиваются, тогда как они могли быть использованы, чтобы помочь менее благоприятным нациям сузить разрыв между промышленно развитыми странами и развивающимися странами и, таким образом, обеспечить стабильность и международную безопасность. Эти суммы без всякой необходимости вкладываются в военную промышленность ради

⁷ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10 и исправление), часть первая А, резолюция 93 (IV).

⁸ Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный в Вене 18 июня 1979 года.

удовлетворения узких интересов поджигателей войны.

81. Поэтому, приветствуя этот новый шаг на пути к миру, мы не забываем о голосах тех теоретиков войны, чья философия зиждется на человеческих несчастьях, так же как не считаем, что эта единственная мера сама по себе является самоцелью.

82. Поскольку путь, который нам предстоит проделать, еще долог, сложен и полон неопределенности, мы призываем удвоить свои усилия, для того чтобы положить конец гонке вооружений, что является настоятельной необходимостью, требованием нашей эпохи и во имя чего должны неустанно работать все те, кто дорожит идеалами мира и процветания человечества.

83. Г-н ХАК (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Члены моей делегации и я лично считаем для себя огромной честью иметь возможность принять участие в работе тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы передаем вам горячие приветствия от народа Бангладеш.

84. Мы весьма рады возможности приветствовать Сент-Люсию как члена семьи Организации Объединенных Наций. Мы искренне надеемся, что принятие Сент-Люсии в качестве нового члена усилит эту страну, так же как и Организацию Объединенных Наций.

85. Г-н Председатель, от имени делегации Бангладеш и от моего собственного имени я передаю вам наши горячие поздравления с избранием вас на пост Председателя настоящей Ассамблеи. Ваше избрание на этот высокий пост поистине означает признание ваших выдающихся личных качеств и богатого опыта, а также вашей великой страны, Объединенной Республики Танзании, с которой нас соединяют тесные узы дружбы. Мы заверяем вас в нашем полном сотрудничестве.

86. Я хотел бы также выразить нашу глубокую признательность Председателю прошлой сессии Генеральной Ассамблеи представителю Колумбии г-ну Индалесио Льевано за его ценный вклад в работу. Его мудрое руководство принесло большую пользу в работе тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

87. Я хотел бы также передать Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму нашу искреннюю благодарность за его полную преданность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и исключительную настойчивость в укреплении Организации Объединенных Наций и ее органов в качестве средств сокращения напряженности и содействия делу глобального мира и стабильности. Мы также высоко ценим его откровенный и глубокий доклад о международном положении за прошедший год [A/34/1].

88. Вместе с остальным миром Бангладеш оплакивает кончину президента Алжира Хуари Бумедьена и президента Анголы Агостиньо Нето. Как руководители своих стран и как неустанные борцы за свободу они оба оставили глубокий след в современной истории мира.

89. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и выразить нашу искреннюю благодар-

ность братским странам, членам Организации Объединенных Наций за избрание Бангладеш в Совет Безопасности. Бангладеш всегда стремилась и будет продолжать стремиться оправдать доверие, возложенное на нее, поддерживая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и служа делу мира, свободы и справедливости.

90. Полная преданность принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций для нас более, чем обязательство. Эти принципы вписаны в конституцию нашей страны. С момента принятия Бангладеш в качестве члена Организации Объединенных Наций мы настойчиво стремились совместно с подавляющим большинством государств-членов работать во имя широких интересов всемирного сообщества. Как развивающаяся страна Бангладеш полностью осознает преимущества, которые она получает от членства в настоящем всемирном органе, а также свою ответственность по обеспечению как политических, так и экономических интересов всемирного сообщества. Исходя из этого, мы всегда призывали к большей демократизации процесса принятия решений в системе Организации Объединенных Наций.

91. Бангладеш с момента своего создания всегда проводила внешнюю политику неприсоединения, основанную на принципах взаимного уважения, суверенитета и территориальной целостности, мирного сосуществования всех государств, невмешательства во внутренние дела других государств и неприменения силы, а также мирного урегулирования всех споров. В качестве новой страны в нашем многополярном мире с его многими различиями мы считаем, что движение неприсоединения является полезным средством, позволяющим остаться в стороне от соперничества держав и, следовательно, конфликтов и споров и тем самым обеспечить независимую, сбалансированную внешнюю политику нашей страны.

92. С тех пор как я имел честь выступать в этой высокой Ассамблее в прошлом году⁹, Бангладеш переживает процесс тихой и мирной революции под руководством президента Зиаура Рахмана. С избранием на основе всеобщего избирательного права парламента, высшего суверенного законодательного органа страны, переход страны к демократическому процессу завершился в феврале этого года. Реорганизация наших административных служб с целью приспособить их к нуждам общества благоденствия, земельные реформы и децентрализация управления и механизма планирования, мобилизация людей для непосредственного участия во всех усилиях, направленных на развитие, — пример тех революционных преобразований, которые происходят сейчас. По завершении двухлетнего предварительного плана в июле следующего года начнется осуществление пятилетнего плана развития в рамках 20-летнего перспективного плана. Основным направлением этого плана является достижение экономической самостоятельности и повышение уровня жизни народа, причем первоочередное внимание будет уделено продукции сельского хозяйства и контролю над ростом народонаселения. Источником нашей целеустремленности в достиже-

⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 7-е заседание, пункты 147—193.*

нии скорых политических и экономических преобразований в Бангладеш является твердая и преисполненная решимости воля нашего народа преодолеть трудности и пойти вперед по пути стабильности и прогресса.

93. Бангладеш приветствует все усилия, направленные на ускорение процесса разрядки, ограничение вооружений и содействие мирному сосуществованию во всех частях мира. Руководствуясь этими кардинальными принципами нашей внешней политики, Бангладеш за последние годы прилагала настойчивые усилия с целью содействия миру и стабильности в регионе Южной Азии путем создания атмосферы взаимного доверия, взаимопонимания и сотрудничества на основе уважения суверенного равенства и невмешательства во внутренние дела друг друга. Придерживаясь этих принципов, мое правительство пыталось развивать и расширять дружеские отношения и отношения сотрудничества со всеми миролюбивыми странами мира. Ощутимый прогресс, достигнутый в этом направлении, может быть вкратце подытожен следующим образом.

94. Было подписано соглашение с Индией для разрешения существующей уже 25 лет проблемы о совместном пользовании водами Ганга. Сейчас в этом отношении осуществляются усилия по разработке долгосрочных мер к взаимному удовлетворению обеих стран. После заключения соглашения с Бирмой, подписанного в июле 1978 года, почти завершена репатриация приблизительно 200 тысяч бирманских беженцев. Оба эти соглашения служат доказательством добрососедских отношений между нашими странами и содействуют миру и стабильности в этом регионе. Равным образом осуществляются меры по содействию развитию дружественных отношений с другими нашими соседями в этом регионе, то есть с Непалом, Бутаном, Пакистаном, Афганистаном и Шри Ланкой, и отношения с этими странами крепнут. Расширяются и углубляются братские отношения и сотрудничество с Саудовской Аравией, Ираном, Ираком, Кувейтом, Объединенными Арабскими Эмиратами, Турцией и другими исламскими государствами в экономической, культурной и других областях. Бангладеш, которая представляет собой мост между Южной и Юго-Восточной Азией, прилагает все усилия по укреплению своих традиционных уз дружбы и сотрудничества со странами Южной и Юго-Восточной Азии и района Тихого океана. Бангладеш также стремится расширять и разнообразить свои внешние отношения путем развития взаимовыгодных связей с другими странами в Азии и на других континентах.

95. Создание Организации Объединенных Наций в 1945 году стало символом надежд опустошенного войной мира на достижение прочного мира во всем мире и стабильности. В первые годы после второй мировой войны преобладал дух оптимизма и решимости достигнуть двойной цели: мира во всем мире и прогресса. Был выдвинут лозунг: «внедрить мир в сознание людей и избавиться от бедности, болезней и неграмотности». Историческими преобразованиями в мире явились поразительное восстановление разрушенной войной Европы и Японии, возрождение стран «третьего мира» и их переход к статусу независимых суверенных государств, прогресс науки и техники и быстрое развитие средств

связи. В результате этого двуполярность в основном уступила место многополярности в международных отношениях. Страны мира стали более взаимозависимы, чем когда-либо ранее, и конкретные цели большинства стран определяются также более четко.

96. Однако в настроении стран мира наблюдается медленный сдвиг, ставящий многочисленные проблемы на пути осуществления мечты основателей нашего всемирного органа. Самыми трудными из них являются идеологическая поляризация, усиление соперничества великих держав, эскалация гонки вооружений, все еще существующее колониальное господство и расовая дискриминация, расширение районов напряженности и конфликта и, самое главное, растущий разрыв между богатыми и бедными странами.

97. Мир сегодня явно находится в состоянии большого разброда и сталкивается с удручающими парадоксами. Вооруженная до зубов, такая в других отношениях небольшая страна, как Израиль, может безнаказанно продолжать свою незаконную оккупацию арабских территорий и совершать акты неприкрытой агрессии, насилия и терроризма в полное нарушение международного права и воли международного сообщества. Равным образом расистские меньшинства по-прежнему бросают вызов мировой общественности и попирают все каноны справедливости, морали, свободы и человеческого достоинства в попытках увековечить свое репрессивное господство над большинством населения посредством жестокого применения силы, как это происходит в Намибии, Зимбабве и Южной Африке. Международное сообщество оказалось также беспомощным свидетелем ужасающей эскалации гонки вооружений, несмотря на то что арсеналов, созданных великими державами, уже сейчас достаточно для многократного уничтожения нашей планеты. Не менее трагично то, что гонка вооружений распространяется на другие районы мира, ставя, таким образом, под угрозу суверенитет, безопасность и территориальную целостность стран, которые либо недостаточно вооружены, либо не вооружены вообще. Правопорядок все больше уступает место международной анархии.

Заместитель Председателя г-н Ортис Мартин (Коста-Рика) занимает место Председателя.

98. Не менее тревожна экономическая картина. Две трети населения мира, обедневшие в результате двухсотлетней эксплуатации, бьются за осуществление своих основных потребностей. Парадоксально, что остающаяся треть, представляющая промышленно развитые страны, также ведет безнадежную экономическую борьбу. В своих попытках сохранить несправедливый экономический порядок и защитить образ жизни, основанный на высоком уровне потребления, они оказываются в парадоксальном положении: с одной стороны — инфляция и кризис, с другой стороны — рост расходов на вооружения, быстрое истощение невозобновляемых ресурсов мира, загрязнение окружающей человека среды и рост экологических проблем. Хотя экономический разрыв между двумя частями мира продолжает расширяться, обе стороны находятся в отчаянном экономическом положении, чреватом неизбежными последствиями для мира и безопасности во всем мире.

99. Из изложенного краткого анализа явствует, что мир неумолимо приближается в политическом, экономическом, военном и моральном отношении к катастрофическому взрыву, и, если этому не будет положен конец вовремя, такая ситуация может привести ко всеобщей катастрофе. Кризис современного мира является, таким образом, основным продуктом материальной и утилитарной системы, не имеющей моральной основы. То зло, от которого страдает наш мир, исходит не от нехватки политической воли к перестройке нашей политической и экономической системы на основе универсальных человеческих и моральных ценностей.

100. Мы, несомненно, стоим на краю пропасти. Однако мы видим, как пробуждается сознание мира. Возникает понимание того, что кризис является серьезным и мы должны совместно преодолеть его. Эта тревога разделяется подавляющим большинством стран и переходит расовые, религиозные, географические, политические, экономические и идеологические границы, охватывая многие страны Востока и Запада, Севера и Юга. Эта новая черта международного сообщества и направление его мышления способствуют укреплению системы Организации Объединенных Наций во имя установления правопорядка в международных отношениях и обеспечения мира, стабильности и прогресса во всем мире.

101. По нашему мнению, многие кризисы и проблемы, которые угрожают миру и безопасности, могут быть разрешены на основе наших объединенных действий и путем осуществления резолюций и решений Организации Объединенных Наций.

102. На Ближнем Востоке в течение столетий мусульмане, христиане и евреи жили вместе. Все каноны справедливости и морали требуют восстановления неотъемлемых национальных прав палестинцев, в том числе права на их собственное государство. Согласно резолюциям Организации Объединенных Наций, которые последовательно поддерживала Бангладеш, прочный мир на Ближнем Востоке может быть обеспечен только путем полного ухода Израиля со всех незаконно оккупированных арабских территорий, включая Иерусалим, и путем восстановления законных прав палестинцев и признания ООП в качестве единственного представителя палестинского народа.

103. Равным образом мир может быть достигнут на юге Африки только путем передачи власти подлинным представителям народа Зимбабве и Намибии и прекращения расовой дискриминации и апартеида в Южной Африке. Мы высоко ценим лусакскую инициативу [см. A/34/439—S/13515] и усилия и желание Соединенного Королевства быстро добиться разрешения проблемы Зимбабве путем передачи власти подлинным представителям народа. Мы, однако, решительно осуждаем попытку режима расистского меньшинства Южной Африки навязать Намибии марионеточный режим в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций 345 (1976) и 435 (1978) Совета Безопасности. Делегация Бангладеш также осуждает арест и содержание под стражей руководителей СВАПО и обращается с призывом ко всем государствам-членам воздержаться от признания незаконно созданной так называемой «национальной ассамблеи» в Намибии или оказания ей какой-либо помощи.

104. Бангладеш приветствует все усилия, направленные на разоружение, включая недавно подписанный Договор об ограничении стратегических вооружений. Мы, однако, считаем, что Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция S-10/2], посвященной разоружению, представляет хорошую основу для прекращения эскалации гонки вооружений. В Заключительном документе десятой специальной сессии уделяется первоочередное внимание ядерному разоружению наряду с мерами по сокращению вооруженных сил и обычных вооружений. Этот документ вместе с программой, принятой на недавней сессии Комиссии по разоружению [см. A/34/42, глава IV], является позитивным шагом вперед и, мы надеемся, создаст необходимую атмосферу для того, чтобы побудить сверхдержавы провести переговоры с неприсоединившимися странами с целью достижения всеобщего и полного разоружения.

105. Согласно своей конституции, Бангладеш предана делу всеобщего и полного разоружения. Она всегда выступала за создание зон, свободных от ядерного оружия, что представляет собой действительную меру разоружения и меру нераспространения ядерного оружия. В качестве доказательства нашей преданности таким мерам Бангладеш недавно подписала Договор о нераспространении ядерного оружия.

106. Бангладеш считает, что миру и безопасности можно содействовать путем создания зон мира в таких районах, как Индийский океан, Южная и Юго-Восточная Азия, Средиземноморье и т. д. Можно отметить, что Бангладеш активно участвовала в недавно закончившемся Совещании прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана, которое было проведено в июле в Нью-Йорке. Мы надеемся, что рекомендации этого Совещания о расширении Специального комитета по Индийскому океану с целью включить в него сверхдержавы и основные морские страны [см. A/34/45, глава VI] облегчат необходимую работу по достижению международного соглашения о сохранении Индийского океана как зоны мира.

107. Бангладеш искренне хотела бы, чтобы обе общины на Кипре жили в условиях мира и гармонии. Мы тепло приветствуем соглашение из 10 пунктов, которое было заключено в мае 1979 года¹⁰ между руководителями двух общин на Кипре под эгидой Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма. Мы хотели бы обратиться ко всем как на Кипре, так и за пределами Кипра с призывом побуждать руководителей двух общин к проведению важных и конструктивных обсуждений, которые привели бы к взаимоприемлемому соглашению, с тем чтобы обе общины могли жить в условиях свободы и достоинства в федеративном государстве Кипр.

108. Мы обеспокоены печальными событиями в регионе Юго-Восточной Азии. Мы искренне считаем, что мир в этом районе можно восстановить путем строгого соблюдения принципов уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств и невмешательства во внутренние дела

¹⁰ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13369, пункт 51.

друг друга. Мы надеемся, что будут выведены все иностранные войска из Кампучии и будут созданы условия, которые положат конец конфликту и позволят народу свободно избрать правительство без внешнего вмешательства или военного присутствия.

109. Как развивающаяся страна с морским побережьем большой протяженности Бангладеш внимательно следит за длительными переговорами на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Мы, однако, решительно считаем, что следует понять и гарантировать интересы развивающихся стран должным образом. Бангладеш особенно подчеркивает уникальные проблемы, созданные геологическими и геоморфологическими факторами в некоторых странах, и необходимость применения принципа справедливости при решении этих проблем.

110. Как я отмечал ранее, увеличивающийся разрыв между богатыми и бедными странами мира достиг таких тревожных размеров, что экономическая поляризация становится серьезной угрозой для мира и безопасности в современном мире. Возникшие в первые годы после второй мировой войны надежды на то, что благодаря международному сотрудничеству молодые страны смогут пожинать плоды прогресса науки и техники, обогнать время и в течение десятилетий достигнуть уровня развития, которого промышленно развитые страны добивались в течение столетий, не оправдались. Уровень и качество международного сотрудничества не отвечали нуждам развивающихся стран. Они обнаружили также, что у них нет свободного доступа к всемирным достижениям науки и техники или к мировому рынку, торговле и ресурсам. Прилагаемые за последние три десятилетия усилия в целях развития свидетельствуют о наличии глобальных сдерживающих факторов. Сейчас стало еще более очевидным, чем раньше, что проблемы нищеты, болезней и голода в развивающихся странах не могут быть эффективным образом разрешены, пока эти страны остаются в цепях экономического порядка, созданного в колониальные времена и в основном имеющего целью содействовать колониальной системе производства и торговли. Существующая экономическая система является явно несправедливой и устаревшей. Несправедливый характер этой системы и парадоксальные искажения, к которым она приводит в области экономического роста, можно проиллюстрировать следующими наглядными фактами.

111. Во-первых, развивающиеся страны, и особенно наименее развитые из них, владеющие лишь третью всех мировых ресурсов, вынуждены обеспечивать все бедное население мира, составляющее более 800 миллионов, из которых более 600 миллионов проживают в менее развитых странах.

112. Во-вторых, 1 миллиард населения мира получает доход на душу населения в размере всего 150 американских долларов (еще меньше в реальном выражении) по сравнению с доходом на душу населения в 6 тысяч американских долларов в промышленно развитых странах.

113. В-третьих, население развивающихся стран составляет более 2 миллиардов человек, но их доля в производстве готовых изделий сократилась сейчас до 7 процентов.

114. В-четвертых, доля развивающихся стран в экспорте готовых изделий сократилась с 24 процентов общего объема в мире в 1960 году до 21 процента в 1976 году.

115. В-пятых, задолженность беднейших стран возросла с 29,6 миллиарда долларов в 1970 году до 44,6 миллиарда долларов в 1977 году и предполагается, что она возрастет до 64,5 миллиарда долларов к 1985 году.

116. В-шестых, в 1970 году бремя задолженности самых бедных стран составило 14,9 процента их экспорта. Предполагается, что к 1980 году оно возрастет до 17,4 процента.

117. В-седьмых, при измерении дохода в реальном выражении на душу населения все наименее развитые страны фактически отметили снижение в период между 1970 и 1977 годами по таким основным показателям, как валовой национальный продукт, сельскохозяйственное производство, производство готовых изделий и объем импорта.

118. В-восьмых, даже если цели предполагаемых темпов роста в развивающихся странах, о которых говорится в последнем докладе Всемирного банка,¹¹ будут достигнуты, примерно 600 млн. людей все еще к концу столетия будут жить в условиях абсолютной нищеты.

119. В-девятых, что касается общего валового национального продукта, то официальная помощь на цели развития сократилась с 0,52 процента в 1960 году до 0,31 процента в 1977 году. Довольно парадоксально то, что поток ресурсов идет из бедных стран в богатые страны.

120. В-десятых, будучи узниками этой анахронической экономической системы, промышленно развитые страны все более переходят от свободной рыночной экономики к протекционизму путем введения тарифных и бестарифных барьеров в их отчаянной борьбе против кризисного спада и безработицы и при этом создают нежелательный дефицит для одних и избытки для других с отрицательными последствиями для всего экономического положения.

121. В-одиннадцатых, как бы серьезен ни был кризис, он еще больше усугубляется двумя другими серьезными проблемами, а именно проблемой энергии и проблемой продовольствия. Хотя увеличение доходов стран — экспортеров нефти в связи с недавним ростом цен на нефть составляет не более, чем незначительную долю доходов промышленно развитых стран, непропорционально тяжелое бремя падает на развивающиеся страны, которым нанесен двойной удар, поскольку им приходится платить больше не только за нефть, но также и за импорт из промышленно развитых стран.

122. Такие страны, как Бангладеш, ощущающие нехватку продовольствия, сталкиваются с дополнительной дилеммой в связи с тем, что, хотя они имеют потенциальные возможности удвоить и даже утроить свое производство продовольствия путем использования новой техники, требующей применения удобрений, ирригации, применения пестицидов и т. д., вложения такого рода растут очень медленно из-за ограниченности ресурсов.

¹¹ World Bank, *Annual Report 1979* (Washington, D.C., 1979).

Вследствие превратностей природы они часто сталкиваются с продовольственным кризисом, что вызывает необходимость тратить большую часть своих незначительных ресурсов на покрытие продовольственного дефицита, тем самым еще более снижая темпы сельскохозяйственного развития. Таким образом, совершенно необходимо создать всемирную систему продовольственной безопасности.

123. Существующий экономический порядок, безусловно, не отвечает нуждам современного мира и не является эффективным в преодолении проблемы хронической экономической неуравновешенности; подрывающей интересы как бедных, так и богатых стран. Перестройка существующей экономической системы поэтому необходима в интересах всего мира. Нельзя переоценить тот факт, что новый международный экономический порядок имеет целью поднять уровень жизни народов всего мира. Однако это не значит приравнять уровень жизни к образу жизни, основанному на излишествах потребления, на хищнической растрате невозобновляемых ресурсов, на загрязнении окружающей среды и нарушении экологического равновесия. Тем не менее перестройка существующей экономической системы весьма необходима, поскольку стремление к миру и политической стабильности в конечном счете тесно связано с решением критических экономических проблем нашего времени.

124. Современное всемирное экономическое положение, таким образом, имеет важные последствия для перестройки мирового экономического порядка и для его претворения в жизнь. Структурные изменения, предусмотренные в новом международном экономическом порядке, в значительной мере будут обусловлены существующим в мире политическим климатом.

Г-н Салим (Объединенная Республика Танзания) вновь занимает место Председателя.

Например, цели нового международного экономического порядка будут в значительной мере подорваны, если будет продолжаться эскалация гонки вооружений, которая будет по-прежнему оказывать влияние на развивающиеся страны. Международные экономические и политические структуры являются, таким образом, взаимосвязанными и подвергаются сильному воздействию ценностей и принципов стран мира. На фоне этого тяжелого положения и накануне третьего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций моя делегация хотела бы предложить следующую Программу действий:

125. 1. Страны мира, в частности великие промышленные державы, должны взять на себя политические и моральные обязательства, переориентировать международные отношения на человеческие и моральные ценности, которые вдохновляли и поддерживали неустанное стремление человека к миру, свободе и прогрессу, на принципы равенства, справедливости и человеческого достоинства, которые записаны в Уставе Организации Объединенных Наций.

126. 2. Международное сообщество должно признать тот факт, что в деле обеспечения прав человека самым святым и насущным является право на жизнь, продовольствие, кров, одежду,

здоровье, образование и работу и что коллективный долг международного сообщества заключается в том, чтобы обеспечить немедленное развитие ресурсов и других видов поддержки с целью удовлетворения этих основных потребностей человека.

127. 3. Необходимо передать соответствующие ресурсы развивающимся странам, уделив при этом особое внимание нуждам наименее развитых стран в деле использования их огромных людских ресурсов в целях производительной занятости путем оказания помощи в создании рабочих мест, включая помощь мелкомасштабным программам по осуществлению местных трудоемких общественных работ.

128. 4. Необходимо обеспечить крупные поставки таких товаров, как удобрения, насосы и т. д. для стимулирования сельскохозяйственного развития и развития сельских районов с целью повышения сельскохозяйственного производства.

129. 5. Необходимо разработать систему продовольственной безопасности при наличии достаточных резервов продовольствия путем вкладов стран, имеющих сельскохозяйственные излишки, для того чтобы облегчить кризис продовольствия в странах, испытывающих нехватку продовольствия, и оказать специальную помощь странам, испытывающим нехватку продовольствия, для поддержания их усилий, направленных на развитие.

130. 6. Необходимо преобразовать социально-экономические структуры путем их децентрализации вплоть до низшего уровня для обеспечения как можно более широкого участия народа в развитии с особым учетом местного и сельскохозяйственного развития.

131. 7. Необходимо увеличить объем помощи проектам и программам, которые можно было бы быстро осуществить, а также ускорить прогресс в деле достижения цели экономической самообеспеченности.

132. 8. Необходимо увязать стратегию планирования с вопросом о продуктивном использовании женщин в экономическом и социальном развитии.

133. 9. Переориентировать международную политику для обеспечения передачи ресурсов в реальном выражении развивающимся странам и уделить особое внимание специальным нуждам наименее развитых стран.

134. 10. Необходимо расширить экономическое сотрудничество между развивающимися странами, делая упор на инвестиции излишков доходов богатых нефтью стран в совместные предприятия в развивающихся странах.

135. 11. Необходимо устранить тарифные и нетарифные барьеры, установленные промышленно развитыми странами, и распространить общую систему преференций на период после 1981 года на взаимной и недискриминационной основе для облегчения доступа развивающихся стран на мировой рынок и их участия в международной торговле.

136. 12. Необходимо переключить ресурсы, в настоящее время расходуемые на непроизводительное вооружение, на экономическое и социальное развитие стран «третьего мира».

137. 13. Необходимо все в большей степени использовать ресурсы и научно-технический потенциал для производительных усилий стран «третьего мира» в целях развития, включая планирование на случай природных бедствий, предотвращение и облегчение страданий в тех районах мира, которые подвержены таким бедствиям.

138. 14. Необходимо объединить усилия международного сообщества, направленные на исправление критического положения с энергией, с целью разработки экономически полезных альтернативных источников энергии, а также развития эффективной в энергетическом отношении технологии и предоставления энергии развивающимся странам по льготным ценам, с тем чтобы не снижать и не сдерживать темпов развития.

139. И, наконец, гарантировать полное, равноправное и эффективное участие развивающихся стран в формулировании и осуществлении решений во всех областях международного сотрудничества.

140. Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что соответствующие положения для удовлетворения основных нужд человека путем улучшения питания, здоровья, жилья, образования и занятости в каждой из наименее развитых стран имеют первостепенное значение для успеха любого будущего плана развития. Дополнительные ресурсы, предоставленные для этой цели, также ускорили бы экономический прогресс путем создания дополнительной занятости и дохода для сельской и городской бедноты и, таким образом, дали бы значительные преимущества бедным и нуждающимся секторам населения еще до того, как будут произведены желаемые структурные перемены.

141. Я хотел бы закончить свое выступление выражением надежды на то, что страны мира объединят свои усилия по преодолению нынешнего политического, экономического и морального кризиса и по созданию лучшего будущего для нашего мира. Примем же решение строить наш мир на основе взаимного доверия и взаимопонимания. Имеющиеся ресурсы и технология достаточны для создания для всех нас процветающего мира. Сейчас нужна воля наций, развитых и развивающихся, к сотрудничеству и к движению вперед в общем усилии для достижения этой цели, на что нас вдохновляет наше общее наследие человечества.

142. Г-н ТУРЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, выражая вам наши самые искренние поздравления по случаю вашего выдающегося избрания на пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, делегация Гвинейской Народной Революционной Республики хотела бы должным образом отметить ваш народ, великий народ Объединенной Республики Танзании, страны, которая неоднократно была свидетелем того, как вы наилучшим образом демонстрировали свои обязанности Председателя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и заранее заявить о том, что она убеждена в успехе работы данной тридцать четвертой сессии.

143. Наша делегация хотела бы также воспользоваться данной возможностью, для того чтобы выразить нашу искреннюю благодарность вашему

предшественнику, послу Индалесио Льевано (Колумбия), за великолепное руководство им работой тридцать третьей сессии.

144. Разрешите нам также выразить признательность Его Превосходительству г-ну Курту Вальдхайму, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, за высокую компетентность, с которой он выполняет свою деликатную миссию, возглавляя нашу Организацию. Разрешите заверить его в твердой поддержке и полном доверии со стороны народа Гвинеи и его президента, товарища Ахмеда Секу Туре.

145. И, наконец, с огромным удовлетворением мы приветствуем в наших рядах новое государство — Сент-Люсию, с которой наша страна хотела бы установить отношения доверия, дружбы и сотрудничества.

146. Только что Африка понесла огромную потерю в лице президента Антонио Агостиньо Нето, неустанного и непримиримого борца за демократическую африканскую революцию. Мы выражаем нашей братской делегации Анголы искренние соболезнования и хотим заверить ее в нашей действенной солидарности.

147. Анализ международной политической обстановки показывает неминуемые противоречия, которые увеличивают разрыв между силами освобождения народов и системой угнетения и эксплуатации. Противоположными факторами в этой ситуации являются: упорство со стороны сил иностранного господства и освободительная борьба, которую ведут на различных фронтах народы Африки, Азии и Латинской Америки.

148. Таким образом, мы по-прежнему вынуждены с горечью и как бессильные соучастники наблюдать за тем, как на юге Африки миллионы африканцев постоянно страдают от тяжести расистского угнетения и эксплуатации. Произвольное заточение в тюрьмы и массовые убийства африканского населения являются обычной практикой, направленной на то, чтобы воспрепятствовать любым попыткам со стороны большинства потребовать осуществления своих неотъемлемых прав на самоопределение и независимость.

149. Режимы белого меньшинства в Южной Африке, Зимбабве и Намибии предоставляют территории этих стран как наилучшие возможные базы для совершения актов агрессии против Мозамбика, Замбии, Ботсваны, Анголы и Лесото. В то же время эти страны избраны объектом империалистической эксплуатации, и это во многом объясняет материальную помощь, а также политическую и дипломатическую поддержку, оказываемую этим режимам западными державами. Невероятное и нетерпимое равнодушие, проявляемое западными союзниками Претории и Солсбери по отношению к фактам бомбежек и возможных актов агрессии против «прифронтовых» государств, составляет часть этой поддержки.

150. Делегация Партии — государства Гвинеи решительно и настоятельно призывает к применению против режима апартеида Претории санкций, предусмотренных в главе VII Устава. Она также считает, что долгом международного сообщества является оказание срочной помощи Мозамбику, Анголе и Замбии, Ботсване и Лесото, а также

предоставление растущей помощи различного рода, для того чтобы дать им возможность успешно отражать атаки Южной Африки и Родезии и преодолевать их последствия, в частности материальные разрушения и постоянно возрастающий приток беженцев.

151. Не предрекая исход лондонских переговоров, наша делегация уверена в неминуемой победе народов Зимбабве, чьей вооруженной борьбой руководит Патриотический фронт. Вооруженная борьба, которую ведут доблестные борцы за свободу в Намбии под руководством своего авангарда СВАПО, за полную независимость, включая неотъемлемую часть своей территории Уолфиш-Бей, увенчается успехом.

152. Ежедневные битвы патриотов Южной Африки, несмотря на маневры, предпринимаемые в настоящее время неокOLONIALИСТАМИ, также приведут к победе. Из опыта мы знаем, что независимость и свобода не являются предметом переговоров: за них борются и побеждают.

153. Анализ положения в Африке, в Юго-Восточной Азии и на Ближнем Востоке выявляет и другие очаги напряженности, а также показывает размеры той задачи, с которой наша Организация должна столкнуться, пытаясь установить справедливый и прочный мир во всех частях земного шара.

154. Что касается Западной Сахары, то наша делегация хотела бы напомнить, что ОАЕ уже приняла на себя обязательства, одобрен на шестнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств в Монровии доклад Совета мудрецов или Специального комитета глав государств по Западной Сахаре по этому важному вопросу [см. А/34/552, стр. 88].

155. Гвинейская Народная Революционная Республика поддерживает применение выводов и рекомендаций, содержащихся в соглашении, выработанном этим Комитетом, членом которого она является. Демократическая партия Гвинеи также с уверенностью следует мирным инициативам, принятым на различных уровнях вне ОАЕ, а также внутри этой Организации, для того чтобы достигнуть прочного решения, которое, мы надеемся, будет конструктивным и полезным и даст преимущества всем заинтересованным сторонам. Для того чтобы достичь этой цели, Гвинейская Народная Революционная Республика не пожалеет никаких усилий.

156. Что касается представительства Кампучии, то руководитель, ответственный за нашу революцию, президент Ахмед Секу Туре на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года, дал тщательный анализ этого кризиса. Он сделал вывод, что это положение должно относиться к государствам, которые представлены в движении и в Организации Объединенных Наций, а не к режимам; из этого следует, что именно находящееся у власти правительство, существующее в Народной Республике Кампучии, должно занять место, которое принадлежит ему по праву, и не только на гаванской конференции, но и в нашей Организации.

157. Только потому, что мы не хотим повторять ошибки недавнего прошлого, мы должны, как показал президент Ахмед Секу Туре, предоставить

правительству, созданному в Пномпене, место среди нас, которое по праву принадлежит ему. Мы полностью понимаем озабоченность тех, кто двигает обвинения в нарушении международного права, когда они выступают против предоставления в Организации Объединенных Наций места нынешнему правительству Пномпеня. Они боятся, что примеру Кампучии могут последовать другие, и он может распространиться на другие страны Юго-Восточной Азии. Но, по мнению нашей делегации, намного опаснее иностранной интервенции является то, что любое правительство, проводя реакционную, антинациональную, антинародную политику, может восстановить против себя народные массы и неизбежно потеряет в их глазах всякое доверие. Но наша Организация не должна терять из виду и ей каждый раз должно служить путеводной звездой при решении подобных вопросов, которые, к сожалению, могут возникнуть и в будущем, знание интересов затрагиваемых народов. Кроме того, здесь, в Организации Объединенных Наций, может возобладать реализм при понимании того факта, что в Пномпене существует правительство, которое на деле управляет страной. В другое время Организация Объединенных Наций проводила эту нереалистичную политику, отказывая в законных правах и представительстве великому народу Китая. Мы знаем о том, что такая политика не оправдывает себя. История — упрямая вещь, и она не повторяется.

158. Наша страна выражает также горячую надежду на то, что разногласия между Китайской Народной Республикой и Социалистической Республикой Вьетнам будут разрешены путем мирных и искренних переговоров. Мы также надеемся, что переговоры, начатые между Советским Союзом и Китаем, тоже приведут к удовлетворительным решениям, обеспечивающим интересы этих двух дружественных стран и народов, которые связаны исторически и территориально и судьба которых тесно связана с судьбой всех народов мира, включая народ Гвинеи.

159. Положение на Ближнем Востоке показывает, что кровь проливается не только на юге Африки. И в этом районе мира палестинский народ все еще лишен права на существование. В сущности, с момента подписания Декларации Бальфура, приведшей к образованию Израиля, в этом районе не знали ничего, кроме войн. Нам кажется, что нет необходимости останавливаться на истоках этого конфликта, постоянный характер которого является предметом серьезной озабоченности и внимания нашей организации.

160. Хотя мы никогда не отрицали право любого народа на существование, мы и не потворствовали осуществлению этого права за счет отрицания права на существование другого народа.

161. Израиль должен понять, что палестинский народ, единственным законным представителем которого является ООП, никогда не откажется от своих неотъемлемых национальных прав. В любых переговорах по всеобщему урегулированию ближневосточного кризиса ООП должна обладать исключительным правом выступать и действовать от имени Палестины.

162. Безопасность Израиля основана не на территориальных завоеваниях, а на мирном сосущество-

вании с другими государствами района на основе уважения признанного за палестинским народом права на создание независимого национального государства. Статус Святого города Иерусалима, места, почитаемого тремя монотеистическими религиями, также должен соблюдаться со всей тщательностью. Далее, Израиль должен, наконец, безоговорочно вывести все свои войска со всех оккупированных арабских территорий.

163. В этой связи наша делегация считает, что египетско-израильские соглашения не представляют собой подлинного решения проблемы. Поэтому мы выступаем за проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной палестинскому вопросу, как это было предложено на десятой Конференции министров иностранных дел исламских государств [см. A/34/389 и Corr. 1, приложение 1, стр. 9], состоявшейся в Фесе, Марокко, в мае этого года, и выступаем за идею проведения под эгидой Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма международной конференции, посвященной Палестине и Ближнему Востоку, в целях нахождения всеобъемлющего решения, учитывающего интересы всех участников конфликта.

164. А тем временем международное сообщество должно с большей решимостью отнестись к неоднократным агрессивным действиям Израиля против Ливана. Мы подчеркиваем это особо, так как создавшееся положение таит в себе зерна конфликта, последствия которого трудно предусмотреть.

165. Кипр по-прежнему вызывает озабоченность этой Ассамблеи. Делегация Гвинеи полагает, что необходимо обеспечить территориальную целостность, национальное единство и статус неприсоединения этой страны. Межобщинные переговоры, уже принесшие определенные ощутимые результаты, должны быть продолжены под эгидой Генерального секретаря нашей Организации.

166. Кроме того, не меньшую озабоченность вызывает и корейский вопрос. Наша позиция по нему хорошо известна: мы считаем, что вывод всех иностранных войск является необходимым предварительным условием, которое позволило бы корейскому народу добиться объединения в условиях мира и без какого-либо вмешательства извне. Драма разделенного народа, которую переживают народы Кореи и Коморских островов, наносит ущерб равновесию всего международного сообщества, которое должно способствовать только тем факторам, которые положительно скажутся на осуществлении этого стремления к национальному объединению.

167. Наша Организация должна задуматься над судьбой всех народов, которые все еще находятся под колониальным господством и поэтому лишены своего неотъемлемого права на самоопределение в Африке, Латинской Америке, в Карибском районе и в Азии.

168. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать выдающуюся победу отважных народов Никарагуа и Ирана, примеру которых надлежит следовать другим народам, находящимся под неокониальным господством.

169. Ликвидация апартеида и прекращение иностранного вмешательства во внутренние дела народов Африки, Азии и Латинской Америки являются предварительными неременными условиями для установления подлинного мира. Для того чтобы разрядка носила подлинный характер, она должна охватить все регионы мира.

170. В действительности, развивающиеся страны знают, что наличие угрозы миру в любой форме ставит под угрозу их усилия по укреплению их национальной независимости и обеспечению их экономического развития. Таким образом, они в первую очередь испытывают беспокойство по поводу установления международного порядка, основанного на отношениях справедливости и свободы от угрозы возникновения войны. Подобный международный порядок должен ликвидировать раздел мира на зоны влияния и захвата, в которых сохранялось бы право на осуществление господства. Стремление ряда держав перенести свои границы безопасности за пределы своих географических границ на территории других регионов мира, которые в этом случае подпадают под их так называемую защиту и влияние, имеет в высшей степени опасный характер. Демократическая партия Гвинеи никогда не согласится с данными происками и не пойдет на них. Наш народ обладает достаточной силой, решимостью и убежденностью, чтобы завоевать уважение своим стремлением к независимости, а также сопротивлением по отношению к посягательству любого рода на его суверенитет.

171. Говоря о разоружении, предыдущие ораторы достаточно сильно подчеркивали то зло, которое таит в себе гонка вооружений. Моя делегация искренне надеется, что она прекратится.

172. Мы рады процитировать в этой связи слова президента Ахмеда Секу Туре, который заявил:

«Гвинейская Народная Революционная Республика безоговорочно поддерживает все решения, которые могут содействовать уменьшению международной напряженности и сокращению гонки вооружений. Она также полна решимости противостоять любым попыткам установить такой статус-кво, который сохранил бы существующие нетерпимые расхождения, неравенство и дискриминацию в условиях жизни народов, а также в отношениях, существующих между государствами».

173. В экономической области эти отношения являются особенно несправедливыми. Нынешнее экономическое положение характеризуется, во-первых, тем, что постоянное ухудшение соотношения силы пагубно сказывается на развивающихся странах; во-вторых, растущая денежная инфляция экспортируется с Севера на Юг, что является следствием валютного хаоса в промышленно развитых странах; в-третьих, постоянно увеличивается внешняя задолженность развивающихся стран, а эти страны все больше и больше ориентируются на экспорт. Многие другие факторы, способствующие расширению пропасти между промышленно развитыми странами и развивающимися странами, также являются характерными для нынешнего экономического положения.

174. По мнению моей делегации, горькая истина заключается в том, что, независимо от нашего подхода к существующим вопросам, независимо от того, какому блоку мы отдаем предпочтение, всегда имеется несколько многонациональных корпораций, готовых предложить нам свою помощь в разрешении наших сложных проблем — будь то молчаливо или явно, — поскольку факт остается фактом, что если нас нельзя упрекнуть за то, что существуют многонациональные корпорации, то нас можно упрекнуть за проявляемую ими настойчивость.

175. Тупик в диалоге между Севером и Югом и в переговорах в рамках ЮНКТАД, незначительные результаты возобновившейся Конференции в Ломе — все это должно служить тому, чтобы убедить развивающиеся страны, что они должны выступать единым фронтом и содействовать выработке новой стратегии развития. Эта новая стратегия должна иметь поддержку на национальном, региональном и международном уровнях. Что касается национального подхода, то в первую очередь необходимо, чтобы народы различных стран взяли контроль над основными рычагами экономики в таких областях, как промышленность, транспорт, энергия и торговля; во-вторых, должна быть создана независимая национальная валюта; в-третьих, должна быть осуществлена аграрная реформа, направленная на модернизацию сельского хозяйства; в-четвертых, должна быть создана динамичная промышленная система, согласующаяся с политикой сельскохозяйственного производства; и, в-пятых, те слои общества — молодежь и женщины, — которые до сих пор были лишены возможности играть свою законную роль в экономической и социальной области, должны быть вовлечены в сферу развития.

176. Мы также считаем, что установление нового международного экономического порядка должно привести к созданию субрегиональных и региональных организаций. Эти институты должны служить целям объединения и интеграции более широких сообществ и привносить их в экономическую структуру наших государств, страдающих от произвольного раздробления, что приводит к «микрорынкам», не имеющим практического значения. Эта форма сотрудничества должна охватывать следующие области: транспорт, телесвязь, банковские институты, торговлю, подготовку кадров и техническую помощь.

177. Мы приветствуем существование Латиноамериканской экономической системы и Экономического сообщества государств Западной Африки. Этим организациям должны оказать поддержку ассоциации производителей сырьевых материалов, такие как Организация стран — экспортеров нефти и Международная ассоциация по бокситам, не говоря о других. Только при таких условиях и только тогда развивающиеся страны будут в состоянии вести переговоры в международных форумах.

178. Несмотря на тревожное положение дел, о чем совершенно справедливо говорили многие ораторы с этой трибуны, моя делегация считает, что международное сообщество должно продолжать надеяться на достижение позитивных результатов в связи с проведением в 1980 году специальной сессии, посвященной проблемам развития.

179. Что касается новой стратегии, то мы можем подтвердить как представители африканского континента, участвующие в работе Подготовительного комитета по новой международной стратегии развития; что, несмотря на требования, предъявляемые развитием, Африка останется на той же позиции, которую она излагала неоднократно на предыдущих заседаниях Подготовительного комитета. Эта позиция заключается в том, что будущая стратегия должна учитывать не только растущий разрыв между Севером и Югом, но и прежде всего необходимость принятия особых конкретных политических мер, с тем чтобы помочь наиболее бедным странам Юга.

180. По инициативе президента Ахмеда Секу Туре ОАЕ приняла решение, содержащееся в резолюции АНГ/Res. 96 (XVI), [A/34/552, стр. 803], о созыве в 1980 году в Лагосе специальной сессии на высшем уровне, посвященной исключительно тщательному рассмотрению вопроса об экономическом положении Африки, которое неразрывно связано с общим экономическим положением во всем мире, с тем чтобы определить пути и средства развития экономической интеграции нашего континента.

181. Исходя из всех указанных причин, моя делегация полностью убеждена в том, что можно создать такой новый международный экономический порядок, который был бы выгоден всему международному сообществу и основывался бы на справедливости, равенстве и общих интересах.

182. Серьезное состояние мировой экономики не может отвлечь нашего внимания от проблемы окружающей среды. Принимая во внимание тот вред, который наносит природе разработка ресурсов ее недр, мы приветствуем проект конвенции об охране природы, которую Заир намерен представить нашим государствам на рассмотрение.

183. Что касается мер, предусмотренных Организацией Объединенных Наций в деле оказания помощи Судано-сахелианскому району, то моя страна будет уделять особое внимание любому плану действий, который ставит целью обеспечить, во-первых, разумное использование и эксплуатацию водных, почвенных и растительных ресурсов; во-вторых, рациональное использование и расширение пастбищ; и, в-третьих, озеленение.

184. Гвинейская Народная Революционная Республика является основным источником воды для Западной Африки, и сейчас признано, что успех любой кампании по борьбе с засухой в сахелианском субрегионе требует освоения в Гвинее бассейна реки Фута, источника основных водных ресурсов в нашей части мира. Поэтому шестнадцатая очередная сессия Ассамблеи ОАЕ приняла решение по освоению этого бассейна. Мы убеждены, что нам не будет отказано в международной поддержке и сотрудничестве государств Сахелианского района и что Экономическое сообщество государств Западной Африки получит помощь в своей борьбе против засухи и эта помощь будет предоставляться всем международным сообществом.

185. Со времени принятия Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека всего лишь семь лет назад на повестку дня была поставлена проблема защиты прав чело-

века, и прения по этому вопросу приобрели особый характер и широкие рамки. Мы считаем это обнадеживающим. Наши страны полны решимости сделать все, чтобы дело человека восторжествовало во всем мире. Со своей стороны мы будем поддерживать любые меры, направленные на утверждение прав человека в любой части мира.

186. Однако моя делегация считает, что наша Организация может внести эффективный вклад в дело уважения прав человека только в том случае, если страны добьются согласия в отношении глобального подхода к осуществлению прав человека во всем мире. Как мы можем примирить концепцию выборочного дискриминационного подхода к правам каждого человека, подхода, который предусматривает защиту прав человека только в тех случаях, когда это дает какую-то политическую выгоду, с глобальной концепцией, которая рассматривает права человека как единое и фундаментальное целое и как часть более широкой проблемы прав народов?

187. Мы твердо уверены в том, что концепция прав человека неизбежно устанавливает определенные рамки, что объясняется тем, что универсальность, провозглашенная ранее, в нашем современном обществе не совпадает с универсальностью уважения прав человека. Существует разрыв между правами, признанными за каждым человеком — является ли он белым, черным, желтым, богатым или бедным, — и подлинными правами, которыми пользуются в повседневной жизни. Следует со всем мужеством признать, что ценность человека в современном обществе не измеряется одной и той же меркой, хотя универсальность природы человека носит всеобщий характер. Мы не хотим этим отрицать духовные и материальные ценности человека как индивидуума, но эти концепции нельзя правильно оценить, не принимая во внимание политические и социальные особенности людей и политические и социальные условия, в которых живет человек.

188. В свете этих соображений легко понять, почему наша страна приняла решение в первой половине ноября 1978 года провести идеологический международный симпозиум, в ходе которого были обсуждены вопросы прав человека и прав народов. Официальные отчеты этого симпозиума подчеркивают доминирующую роль прав народов по сравнению с правами человека — или, говоря более точно, они отражают более правильный подход к правам человека, при котором права человека рассматриваются как часть более широкой проблемы прав народов. Чтобы сделать ясным основной тезис этого симпозиума, мы хотели бы сказать, что мы не можем так ревностно защищать права человека, не искоренив в первую очередь апартеид в Южной Африке, не ликвидировав власть расистского белого меньшинства в Родезии, не восстановив права намибийского народа, не положив конец преступлениям и убийствам гражданского населения в Мозамбике, Анголе, Замбии и Ботсване, которые являются результатом нападений белых расистов Южной Африки и Родезии. Как мы можем серьезно выступать в защиту прав человека, в то время как попираются права палестинского народа, включая его право на существование? Разве есть более священное право, чем это? Как мы можем эффективно выступать в

защиту прав человека в других частях мира, в то время как рядом с нами, на Ближнем Востоке, целые народы являются объектом унижения в результате оккупации их территорий и нападений Израиля на Ливан? Разве защита прав человека не предусматривает также защита права на нормальное существование целых народов? Когда мы видим, как промышленно развитые страны на пятой сессии ЮНКТАД в Маниле и на совещаниях африканских стран и стран Карибского бассейна и Тихого океана в Брюсселе просто отказываются признать элементарные экономические права народов «третьего мира», то разве мы не можем сказать, что этот эгоизм империалистических держав является также одной из форм отрицания прав человека?

189. Как было бы хорошо, если бы в рамках тех же самых крестовых походов в защиту прав человека была объявлена война всем несправедливостям нашего века, который рискует остаться в памяти потомков как наиболее жестокий век в истории человечества. Сейчас, когда мы находимся накануне третьего тысячелетия, будущее человечества зависит не только от способности нашего поколения решить проблемы развития, но также и от его способности устранить из нашего мира все, что наносит ущерб человеческой личности и народам. Человек сможет осуществить на земле громадные преобразования только тогда, когда он сможет осуществить все свои политические и социальные чаяния, свои экономические и духовные устремления.

190. Участие в этой борьбе всех социальных слоев, молодежи и женщин, которые до этого не могли играть соответствующую роль в экономической и социальной сферах, вызывает особое внимание Партии — государства Гвинеи.

191. В рамках Международного года ребенка, провозглашенного в резолюции 31/169 от 21 декабря 1976 года, в Гвинейской Народной Революционной Республике в 1978 году создана национальная комиссия под председательством товарища Андре Туре, супруги нашего главы государства, для подготовки к этому Году.

192. Из того, что проделала эта комиссия, которая стала теперь постоянным органом, я хотел бы упомянуть принятие кодекса защиты ребенка, выпуск специальной марки, создание еженедельной образовательной радио- и телевизионной программы для детей, издание сборников сказок, создание детских площадок, организация праздников, выставки детских работ, национальный семинар по вопросам проблем молодежи в области сексуальности, детской преступности, ответственности родителей за образование детей и роль органов Партии — государства.

193. Мы радуемся тому, что международное сообщество осознает необходимость признать за женщиной все ее права на участие в политической, экономической и социальной жизни страны.

194. В Гвинее женщины сыграли чрезвычайно важную роль в борьбе за национальное освобождение и они уже обрели все свои права и наравне с мужчинами участвуют во всех сферах деятельности в национальной жизни.

195. Мья делегация полностью поддерживает проект Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин, которая разрабатывается нашей Организацией, конвенции, которая, как мы убеждены, позволит устранить все препятствия, мешающие полному развитию возможностей женщины.

196. В заключение мы считаем, что опыт, приобретенный нами в течение 35 лет существования нашей Организации, позволит нам действовать в соответствии с надеждами, которые возлагались на Организацию Объединенных Наций при ее создании.

197. Итог деятельности нашей Организации носит позитивный характер в области деколонизации, свидетельством чего является присутствие двух третей представленных здесь государств, которые в момент создания нашей Организации находились под колониальным господством. Однако этого нельзя сказать о деятельности в других областях.

198. Тот вызов, который бросает нашей Организации существование очагов напряженности на юге Африки, на Ближнем Востоке, в Юго-Восточной Азии и в других районах мира, и тупик в экономических переговорах — все это требует эффективных и срочных действий с ее стороны.

199. Решение этих проблем требует пересмотра Устава Организации Объединенных Наций.

200. Мы понимаем, в силу каких причин в соответствии с Уставом великие державы несут особую ответственность и обязательство по поддержанию мира и безопасности во всем мире. Именно эти державы располагают средствами массового уничтожения, которые представляют собой угрозу миру. Однако защита и сохранение мира не является исключительной прерогативой какой-либо державы.

201. Поэтому необходимо пересмотреть Устав Организации Объединенных Наций для того, чтобы он располагал структурой и силой, которые необходимы для ее эффективной деятельности. Мы спрашиваем, почему некоторые имеют право ставить препятствия в международных отношениях, право, чрезмерное по сравнению с правом подавляющего большинства, почему это происходит в рамках нашей Организации, которая выступает за демократию и равенство среди всех членов.

202. В любом случае, мы подтверждаем твердую решимость Гвинейской Народной Революционной Республики совместно с другими странами добиваться того, чтобы разум восторжествовал над силой, справедливость — над мощью.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.